



**ОЗХО**

**Технический секретариат**

International Cooperation and Assistance Division

S/457/2005

17 January 2005

RUSSIAN

Original: ENGLISH

## **ЗАПИСКА ТЕХНИЧЕСКОГО СЕКРЕТАРИАТА**

### **ПРИГЛАШЕНИЕ ПОДАВАТЬ ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В КУРСАХ ПО РАЗВИТИЮ АНАЛИТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ В 2005 ГОДУ**

#### **1. Цель курсов**

Технический секретариат ОЗХО (далее "Секретариат") информирует государства-члены о своем намерении организовать в 2005 году курсы по развитию аналитических навыков в одном из ведущих академических учреждений Европы при помощи финансирования от Европейского союза. Курсы рассчитаны на 20 участников. Их задачи заключаются в содействии квалифицированным химикам-аналитикам из государств-членов, относящихся к развивающимся странам или странам с переходной экономикой, в приобретении дальнейшего опыта и практических знаний; содействии проведению анализа химикатов, связанных с национальным осуществлением Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"); укреплении национального потенциала государств-членов путем предоставления возможности подготовки кадров в области аналитической химии для представителей промышленности, академических учреждений и государственных лабораторий; содействии принятию надлежащей лабораторной практики; и расширению круга специалистов, которые в будущем могут использоваться Национальными органами и Секретариатом.

#### **2. Продолжительность курсов**

Курсы будут продолжаться около двух недель с 24 июня по 8 июля 2005 года. Отобранные кандидаты будут проинформированы о точных сроках, месте проведения и других деталях курсов. Им необходимо будет прибыть за три или четыре дня до начала курсов, с тем чтобы пройти регистрацию и предкурсовые формальности.



### 3. Содержание

Курсы будут состоять из двух частей:

- a) первая неделя будет посвящена базовой подготовке и получению непосредственного опыта работы в области газовой хроматографии (ГХ), а также газовой хроматографии-масс-спектрометрии (ГХ-МС). Участники пройдут теоретическую и практическую подготовку в области ГХ и ГХ-МС, включая вопросы оборудования, оптимизации, системного подтверждения и устранения неисправностей;
- b) вторая неделя будет посвящена подготовке экологических проб, а также ГХ-анализу и ГХ-МС-анализу таких проб на предмет химикатов, имеющих отношение к Конвенции. В течение этой недели участники пройдут интенсивное практическое обучение в области подготовки различных матриц проб для последующего ГХ-анализа с использованием элементоселективных детекторов и ГХ/МС-анализа в электронно-ударном и химико-ионизационном режимах. Кроме того, участники познакомятся с рядом процедур экстракции, очистки и деривации.

### 4. Финансирование

Расходы на проведение курсов академическим учреждением, включая проживание участников, будут покрыты при помощи гранта от Европейского союза, однако ОЗХО отдельно покрывает расходы, связанные с международным проездом для участия в курсах, питанием, а также медицинским страхованием и страхованием в связи с проездом для всех участников на период проведения курсов согласно правилам ОЗХО.

### 5. Требования

#### 5.1 Курсы открыты для лиц, которые:

- a) имеют, как минимум, первую ученую степень (диплом о высшем образовании или эквивалент) в области химии или аналитической химии, присужденную признанным университетом или учебным заведением, и соответствующий практический и теоретический опыт в области аналитической химии, включая ГХ и ГХ-МС;
- b) являются гражданами государств-членов, относящихся к развивающимся странам или странам с переходной экономикой; и
- c) проработали в своей стране, как минимум, пять лет в химической лаборатории или исследовательской организации.

5.2 Курсы будут проводиться на английском языке. Соответственно, кандидаты **должны** хорошо владеть английским языком письменно и устно. Если по прибытии выяснится, что любой кандидат не отвечает этому требованию, он не будет допущен к дальнейшему участию в курсах.

5.3 Отобранные кандидаты должны будут подписать как условия участия в курсах, так и соглашение о сохранении конфиденциальности с ОЗХО.

## **6. Порядок отбора**

6.1 Заявки на участие в курсах будут внимательно рассмотрены, исходя из критериев, указанных в пункте 5 выше. Собеседования будут проведены только с наиболее подходящими кандидатами. Заявки рекомендуется подавать кандидатам, отвечающим установленным критериям, из лабораторий, стремящихся получить поддержку в рамках проекта помощи лабораториям в 2005 году, который финансируется Европейским союзом отдельно.

## **7. Порядок подачи заявок**

7.1 Заявки на участие в курсах должны быть направлены в Отдел международного сотрудничества и помощи Секретариата и получены Секретариатом не позднее **1 марта 2005 года**. Кандидатам следует использовать форму заявки, прилагаемую к настоящей записке.

7.2 К форме заявки на участие каждый кандидат должен приложить следующее:

- a) автобиографию и описание практического опыта кандидата на одной странице; и
- b) рекомендательное письмо руководителя подразделения, в котором работает кандидат в его/ее организации, с указанием профессиональной квалификации кандидата в свете пункта 5 выше и подтверждением соответствия курсов задачам работы организации.

Неправильно заполненные или неполные заявки рассматриваться не будут.

7.3 Форма заявки (заполняется только на английском языке) представляется либо через соответствующий Национальный орган, либо через постоянное представительство страны кандидата при ОЗХО. Она должна быть направлена в Технический секретариат по следующему адресу: Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons, International Cooperation and Assistance Division, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands. Предварительная копия заявки может быть направлена по факсу +31 (0)70 306 3535 или по электронной почте [IntCoopBr@opcw.org](mailto:IntCoopBr@opcw.org).

7.4 Дополнительная информация об этой программе может быть получена у г-на Дамиана Тонона, сотрудника по международному сотрудничеству в Подотделе международного сотрудничества. Его контактные данные являются следующими:

тел.: +31 (0)70 416 3822

факс: +31 (0)70 306 3535

электронная почта: [IntCoopBr@opcw.org](mailto:IntCoopBr@opcw.org).

Приложение (только на английском языке):

Application form (Форма заявки)

**Annex****ANALYTICAL SKILLS DEVELOPMENT COURSE 2005****APPLICATION FORM**

Please use BLOCK LETTERS.

This form is to be used to apply for participation in the course. Before completing it, please read the guidelines presented in the accompanying Note by the Secretariat to confirm the applicant's eligibility.

The applicant should complete sections 1 to 4 of this form, attach the documents required as indicated in the Note, and send the form to either the National Authority or his or her country's Permanent Representation to the OPCW in The Hague, with a request to complete section 5.

The National Authority or the Permanent Representation to the OPCW should complete section 5 and then forward the form to the International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, NL 2517 JR The Hague, the Netherlands.

**1. Personal information**

Name \_\_\_\_\_  
(Please underline family name)

Address  
Home \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Work \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telephone no. \_\_\_\_\_  
Home Work Mobile

Fax no. \_\_\_\_\_

E-mail address \_\_\_\_\_

Date of birth \_\_\_\_\_  
(dd/mm/yy):

Country of citizenship \_\_\_\_\_

Passport no. \_\_\_\_\_

Date of issue \_\_\_\_\_

Expiry date \_\_\_\_\_

Education and training

|    | Institution Name, Place and Country | Main Subject | Dates |    | Degree or Qualification |
|----|-------------------------------------|--------------|-------|----|-------------------------|
|    |                                     |              | From  | To |                         |
| 1. |                                     |              |       |    |                         |
| 2. |                                     |              |       |    |                         |
| 3. |                                     |              |       |    |                         |
| 4. |                                     |              |       |    |                         |
| 5. |                                     |              |       |    |                         |

Profession \_\_\_\_\_

Present position \_\_\_\_\_

Name of Institution \_\_\_\_\_

Please give the titles of all posts you have held starting with the present one, with dates.

|    | Posts held | Dates |    |
|----|------------|-------|----|
|    |            | From  | To |
| 1. |            |       |    |
| 2. |            |       |    |
| 3. |            |       |    |
| 4. |            |       |    |
| 5. |            |       |    |
| 6. |            |       |    |
| 7. |            |       |    |

Please give a brief description of your current work: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Have you received financial or other support from the OCPW for any activity during the past 36 months? Yes  No

If so, please describe: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

If you have applied for any other support from the OPCW, please describe:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**2. Supporting statement**

Please state briefly why you are applying for the course, and indicate both what you expect from it and how it would benefit your work, your institution, and your country.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**3. Supporting documentation**

The following documents are to be attached. Applications without full supporting documentation can not be accepted.

- (a) a letter of recommendation from your supervisor, which speaks to your qualifications in the light of paragraph 5 of the Note to which this form is annexed, and that attests to the relevance of this course to the work of the institution;
- (b) an updated curriculum vitae;
- (c) a one-page description of your practical experience; and
- (d) a photocopy of the specification pages from your passport.

**4. Signature of applicant**

**Date**

\_\_\_\_\_

**5. Recommendation from the National Authority**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**6. Signature, with seal or stamp, of the  
authorised representative  
of the National Authority  
or of the Permanent Representation  
to the OPCW**

**Date**

\_\_\_\_\_